

Технічний паспорт

№ для замовлення та ціна: Див. прайс-лист



Вертикальний ємнісний водонагрівач зі сталі, з емальованим покриттям Ceraprotect

VITOCELL 100-V

Срібний "Vitosilber"

300 л, тип CVWB

390 л, тип CVWA

500 л, тип CVWA

Перлинно-білий "Vitopearlwhite"

390 л, тип CVWA

500 л, тип CVWA

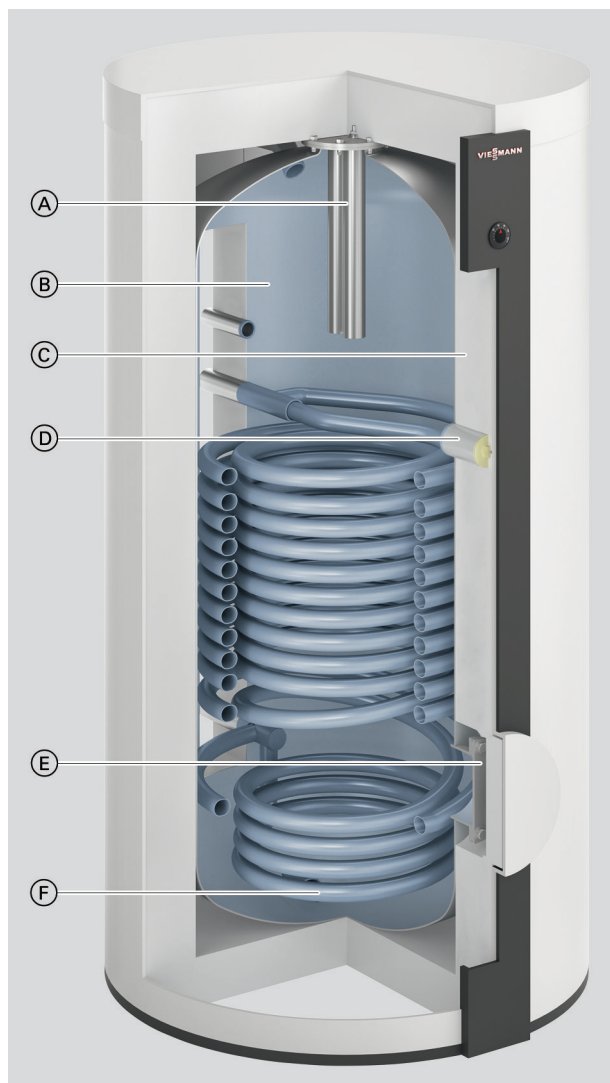
VITOCELL 100-W

Перлинно-білий "Vitopearlwhite"

300 л, тип CVWB

Переваги

Тип CVWA , 390 л



- Ⓐ Магнієвий анод або анод із живленням від зовнішнього джерела
- Ⓑ Сталева ємність з емалевим покриттям Ceraprotect
- Ⓒ Високоєфективна кругова теплоізоляція
- Ⓓ Підключення електронагрівальної вставки
- Ⓔ Ствір для огляду й очищення (також для під'єднання електронагрівальної вставки)
- Ⓕ Нагрівання усього об'єму води за допомогою нагрівальної спіралі, яка проходить знизу до верху ємності

- Спеціально призначений для приготування гарячої води у поєднанні з тепловими насосами та конденсаційними котлами. Велика площа теплообмінника забезпечує високоєфективну передачу тепла.
- Захищена від корозії сталевая ємність з емалевим покриттям Ceraprotect
- Додатковий катодний захист забезпечується завдяки магнієвому аноду. Анод із живленням від зовнішнього джерела поставчається як приладдя
- Нагрівання усього об'єму води за допомогою нагрівальної спіралі, яка проходить знизу до верху ємності

- Високий комфорт приготування гарячої води забезпечується завдяки швидкому та рівномірному нагріванню великою нагрівальною спіраллю
- Малий рівень втрати тепла завдяки використанню кругової теплоізоляції, яку можна демонтувати для спрощення подавання на місце встановлення (об'єм від 390 літрів)
- За бажанням можливий монтаж до 2 електронагрівальних вставок.
- У разі необхідності через зовнішній комплект теплообмінника може бути підключена геліоустановка (приладдя для об'єму від 390 літрів).

Заводський стан

Тип CVWB

Ємнісний водонагрівач об'ємом **300 л**:

- Встановлена теплоізоляція
- Обшивка з листової сталі, з покриттям шаром епоксидної смоли: перлинно-білий Vitoppearwhite або срібний Vitosilber
- Регульовані опори
- Сталеві водонагрівальна секція та нагрівальна спіраль, захищені від корозії емалевим покриттям Ceraprotect

- Додатковий катодний захист забезпечує магнієвий анод
- Клемна система для кріплення занурювальних датчиків температури на кожусі ємності з кріпленнями для 3 занурювальних датчиків температури

Тип CVWA

Ємнісний водонагрівач об'ємом **390 і 500 літрів**:

- Знімна теплоізоляція
- Обшивка з полістиролу: перлинно-білий Vitoppearwhite або срібний Vitosilber



Переваги (продовження)

- Регульовані опори
- Сталеві водонагрівальна секція та нагрівальна спіраль, захищені від корозії емалевим покриттям Ceraprotect
- Додатковий катодний захист забезпечує магнієвий анод
- 2 клемних систем для кріплення занурювальних датчиків температури на кожусі ємності з кріпленнями для 3 занурювальних датчиків температури

Технічні дані

Вказівка щодо тривалої потужності

При проектуванні установки для роботи із зазначеною або розрахованою тривалою потужністю передбачити відповідний циркуляційний насос. Вказана тривала продуктивність забезпечується тільки у тому випадку, якщо номінальна теплова потужність водогрійного котла перевищує тривалу потужність або дорівнює їй.

Розміри отворів, призначених для подачі на місце встановлення

Фактичні розміри ємнісного водонагрівача можуть незначно відрізнятися через допустимі відхилення на виробництві.

Технічні характеристики

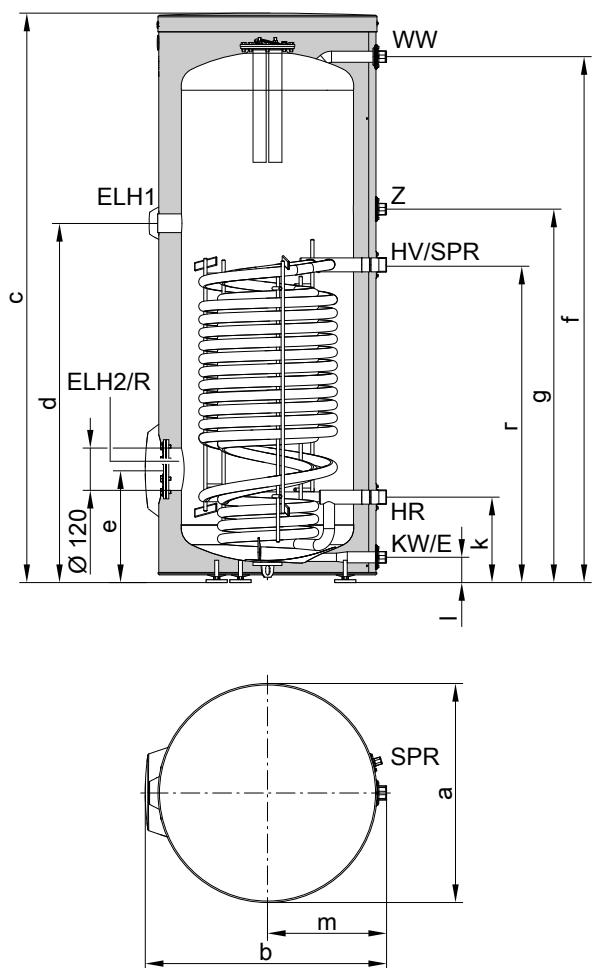
Тип		CVWB	CVWA	
Об'єм ємності (АТ: фактичний об'єм води)	л	300	390	500
Об'єм теплоносія	л	22	27	40
Об'єм бруто	л	322	417	540
Реєстраційний номер DIN		заявку подано	9W173-13MC/E	
Тривала потужність при вказаній нижче об'ємній витраті теплоносія – У разі приготування гарячої води з 10 до 45 °C і при наступній температурі у подаючій магістралі опалювального контуру				
90 °C	кВт л/г	85 2093	98 2422	118 2896
80 °C	кВт л/г	71 1749	82 2027	99 2428
70 °C	кВт л/г	57 1399	66 1623	79 1950
60 °C	кВт л/г	42 1033	49 1202	59 1451
50 °C	кВт л/г	25 617	29 723	36 881
– У разі приготування гарячої води з 10 до 60 °C і при наступній температурі у подаючій магістралі опалювального контуру				
90 °C	кВт л/г	73 1255	85 1458	102 1754
80 °C	кВт л/г	58 995	67 1159	81 1399
70 °C	кВт л/г	41 710	48 830	59 1008
Об'ємна витрата теплоносія для вказаної тривалої потужності	м ³ /г	3,0	3,0	3,0
Норма відбору води	л/хв	15	15	15
Кількість доступної для відбору води без догрівання – Об'єм ємності нагрівається до 45 °C, вода з t = 45 °C (постійна) – Об'єм ємності нагрівається до 55 °C, вода з t = 55 °C (постійна)	л	210	285	350
Тривалість нагрівання у разі підключення теплового насоса з номінальною тепловою потужністю 16 кВт і при температурі в подаючій магістралі опалювального контуру 55 або 65 °C – У разі нагрівання води контуру ГВП з 10 до 45 °C – У разі нагрівання води контуру ГВП з 10 до 55 °C	хв	50 60	60 76	66 85
Макс. доступна для підключення потужність теплового насоса при температурі в подаючій магістралі опалювального контуру 65 °C і температурі ГВП 55 °C, а також вказаній об'ємній витраті теплоносія	кВт	12	15	17
Макс. доступна для підключення площа апертури на комплекті теплообмінника геліоустановки (приладдя) – Vitosol-T – Vitosol-F	м ² м ²	— —	6 11,5	6 11,5
Коефіцієнт потужності N_L у поєднанні з тепловим насосом Температура запасу води в ємності	45 °C 50 °C	1,7 1,9	2,5 2,8	3,5 3,9
Витрати тепла на підтримання готовності	кВтг/24 г	1,62	1,80	1,90
Допустима температура – Опалювальний контур – Контур ГВП – Контур геліоустановки	°C °C °C	110 95 140	110 95 140	110 95 140

Технічні дані (продовження)

Тип		CVWB	CVWA	
Об'єм ємності (АТ: фактичний об'єм води)	л	300	390	500
Допустимий робочий тиск				
– Опалювальний контур	бар	10	10	10
	МПа	1,0	1,0	1,0
– Контур ГВП	бар	10	10	10
	МПа	1,0	1,0	1,0
– Контур геліоустановки	бар	10	10	10
	МПа	1,0	1,0	1,0
Розміри				
Довжина a (∅)				
– З теплоізоляцією	мм	668	859	859
– Без теплоізоляції	мм	—	650	650
Загальна ширина b				
– З теплоізоляцією	мм	714	923	923
– Без теплоізоляції	мм	—	881	881
Висота c				
– З теплоізоляцією	мм	1687	1624	1948
– Без теплоізоляції	мм	—	1522	1844
Кантувальний розмір				
– З теплоізоляцією	мм	1790	—	—
– Без теплоізоляції	мм	—	1550	1860
Загальна маса з теплоізоляцією	кг	150	190	200
Поверхня теплообміну	м ²	3,0	4,0	5,5
Підключення				
Подаюча та зворотня магістралі опалювального контуру (зовнішня різьба)	R	1¼	1¼	1¼
Холодна вода, гаряча вода (зовнішня різьба)	R	1	1¼	1¼
Комплект теплообмінника геліоустановки (зовнішня різьба)	R	—	¾	¾
Циркуляція (зовнішня різьба)	R	¾	¾	¾
Електронагрівальна вставка (внутрішня різьба)	Rp	1½	1½	1½
Клас енергоефективності		B	B	B
Колір				
– Vitocell 100-V		Срібний "Vitosilber"	Срібний "Vitosilber" або Перлинно-білий "Vitopearlwhite"	
– Vitocell 100-W		Перлинно-білий "Vitopearlwhite"	—	

Технічні дані (продовження)

Розміри типу CVWB, об'єм 300 л

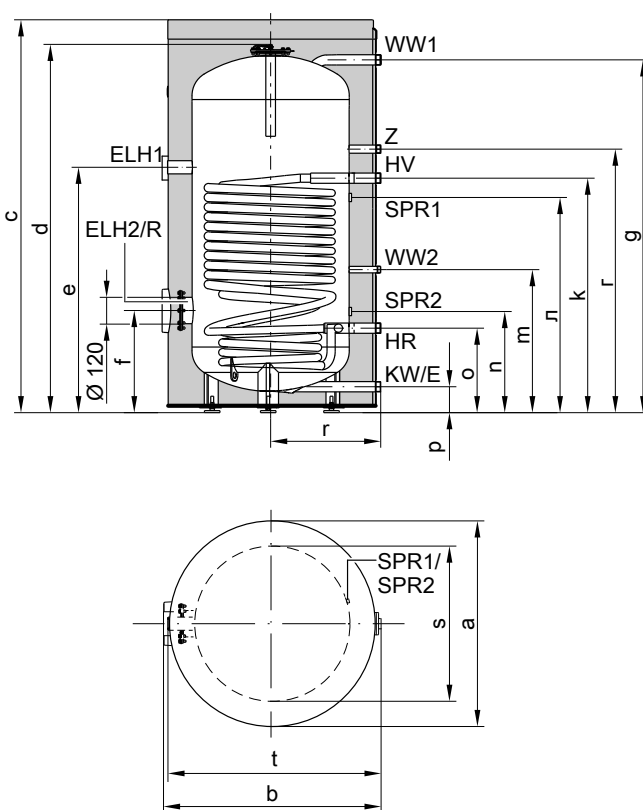


- E Спороження
- ELH1 Патрубок електронагрівальної вставки
- ELH2 Фланцевий отвір електронагрівальної вставки
- HR Зворотня магістраль опалювального контуру
- HV Подаюча магістраль опалювального контуру
- KW Холодна вода
- R Отвір для огляду та чищення з фланцевою кришкою
- SPR Клемна система для кріплення занурювальних датчиків температури на кожусі ємності з кріпленнями для 3 занурювальних датчиків температури
- WW Гаряча вода
- Z Циркуляція

Розміри типу CVWB

Об'єм ємності	л	300
Довжина (Ø)	a	мм 668
Ширина	b	мм 714
Висота	c	мм 1687
	d	мм 1100
	e	мм 351
	f	мм 1607
	g	мм 1143
	h	мм 974
	k	мм 266
	l	мм 83
	m	мм 362

Розміри типу CVWA, об'єм 390, 500 л



- E Спороження
- ELH1 Патрубок електронагрівальної вставки
- ELH2 Фланцевий отвір електронагрівальної вставки
- HR Зворотня магістраль опалювального контуру
- HV Подаюча магістраль опалювального контуру
- KW Холодна вода
- R Отвір для огляду та чищення з фланцевою кришкою
- SPR1 Клемна система для кріплення занурювальних датчиків температури на кожусі ємності з кріпленнями для 3 занурювальних датчиків температури
- SPR2 Клемна система для кріплення занурювальних датчиків температури на кожусі ємності з кріпленнями для 3 занурювальних датчиків температури
- WW1 Гаряча вода
- WW2 Гаряча вода від комплекту теплообмінника геліоустановки
- Z Циркуляція

Розміри типу CVWA

Об'єм ємності	л	390	500
Довжина (Ø)	a	мм 859	859
Ширина	b	мм 923	923
Висота	c	мм 1624	1948
	d	мм 1522	1844
	e	мм 1000	1307
	f	мм 403	442
	g	мм 1439	1765
	h	мм 1070	1370
	k	мм 950	1250
	l	мм 816	1116
	m	мм 572	572
	n	мм 366	396
	o	мм 330	330
	p	мм 88	88
	r	мм 455	455
	s	мм 650	650
	t	мм 881	881

Технічні дані (продовження)

Коефіцієнт потужності N_L згідно з DIN 4708

Об'єм ємності	л	300	390	500
Коефіцієнт потужності N_L				
Температура подаючої магістралі опалювального контуру				
90 °C		9,5	12,6	16,5
80 °C		8,5	11,3	14,9
70 °C		7,5	10,0	13,3

- Коефіцієнт потужності N_L змінюється відповідно до температури запасу води в ємності T_{sp}
- Температура запасу води в ємності T_{sp} = температурі холодної води на вході + 50 K ^{+5 K / -0 K}

Нормативні значення для коефіцієнта потужності N_L

- $T_{sp} = 60\text{ °C} \rightarrow 1,0 \times N_L$
- $T_{sp} = 55\text{ °C} \rightarrow 0,75 \times N_L$
- $T_{sp} = 50\text{ °C} \rightarrow 0,55 \times N_L$
- $T_{sp} = 45\text{ °C} \rightarrow 0,3 \times N_L$

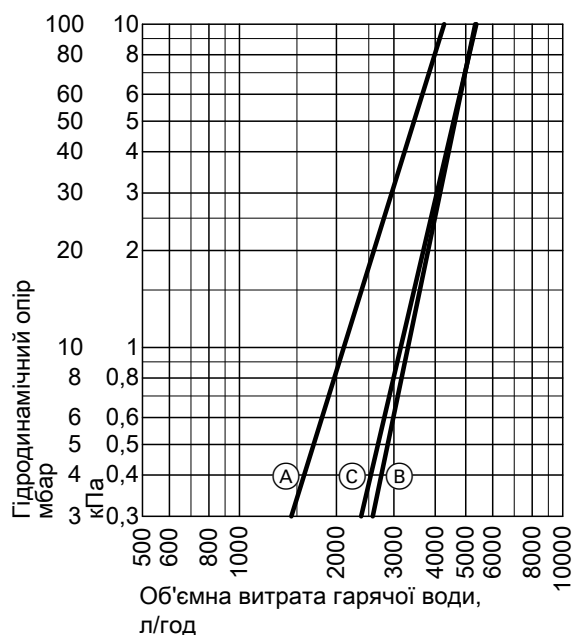
Короткочасна потужність впродовж 10 хвилин, відносно коефіцієнта потужності N_L

Об'єм ємності	л	300	390	500
Короткочасна потужність при приготуванні гарячої води з 10 до 45 °C				
Температура подаючої магістралі опалювального контуру				
90 °C	л/10 хв	415	540	690
80 °C	л/10 хв	400	521	667
70 °C	л/10 хв	357	455	596

Макс. об'єм відбору води впродовж 10 хвилин, відносно коефіцієнта потужності N_L

Об'єм ємності	л	300	390	500
Макс. об'єм відбору води при приготуванні гарячої води з 10 до 45 °C, з догріванням				
Температура подаючої магістралі опалювального контуру				
90 °C	л/хв	41	54	69
80 °C	л/хв	40	52	66
70 °C	л/хв	35	46	59

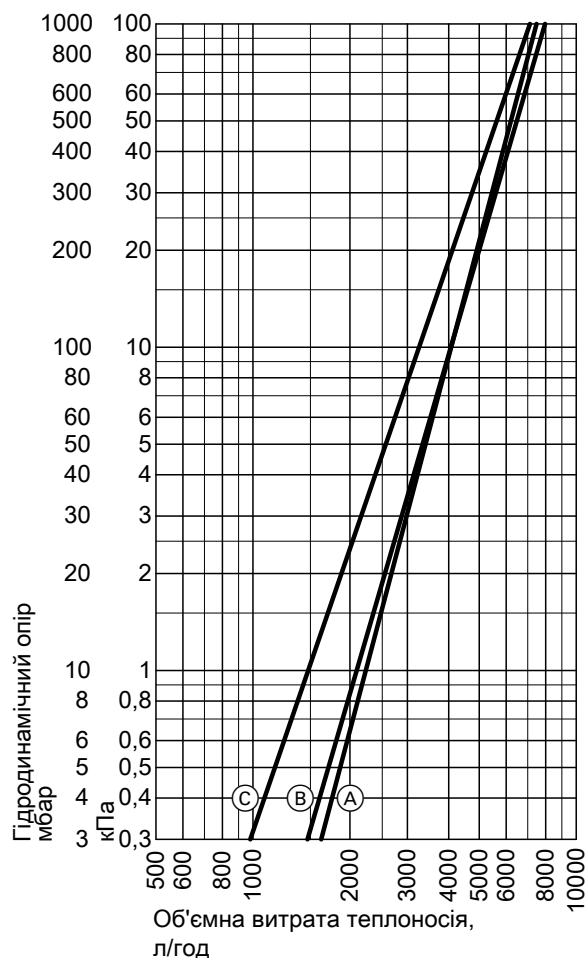
Гідродинамічний опір контуру ГВП



- (A) Об'єм ємності 300 л
- (B) Об'єм ємності 390 л
- (C) Об'єм ємності 500 л

Технічні дані (продовження)

Гідродинамічний опір опалювального контуру



- (A) Об'єм ємності 300 л
- (B) Об'єм ємності 390 л
- (C) Об'єм ємності 500 л

Вказівки щодо проектування

Гарантія

Наша гарантія для накопичувального водонагрівача передбачає його використання для нагрівання води питної якості, що визнається дійсними директивами щодо питної води, а також безвідмовну роботу систем підготовки води.

Теплообмінна поверхня

Корозієстійка захищена поверхня тепловіддачі (вода контура ГВП/теплоносії) відповідає вимогам EN 1717/DIN 1988-100, виконання 2.

Електронагрівальна вставка

Якщо використовуються пристрої інших виробників, то довжина неопалювальної частини укрупненого нагрівального елемента має дорівнювати мін. 130 мм. Електронагрівальна вставка має бути придатною для використання у емальованих ємнісних водонагрівачах.

Вказівки щодо проектування (продовження)

Використання за призначенням

Пристрій має встановлюватися і використовуватися за призначенням лише в закритих системах відповідно до норм EN 12828/DIN 1988, а також сонячних енергетичних пристроях відповідно до норм EN 12977. Необхідно дотримуватися відповідних інструкцій щодо його монтажу, технічного обслуговування використання. Ємнісні водонагрівачі призначені для акумулювання води і нагрівання води лише питної якості. Буферні ємності також призначені тільки для гарячої води питної якості. Сонячні колектори мають використовуватися тільки з теплоносіями, дозволеними виробником.

Експлуатація за призначенням передбачає стаціонарне встановлення з використанням спеціальних і дозволених для цього компонентів.

Комерційна експлуатація чи промислова експлуатація з іншою метою (що відрізняється від обігріву будинку чи приготування гарячої води) вважається недопустимою.

Таке використання має узгоджуватися з виробником у кожному окремому випадку.

Неналежна експлуатація або неправильне обслуговування пристрою (наприклад, відкривання його користувачем) забороняється і призводить до відмови від відповідальності з боку виробника.

Неналежно також вважається експлуатація, якщо користувач невідповідним чином змінює функції компонентів системи (наприклад, нагрів води безпосередньо в колекторі).

Необхідно дотримуватися законодавчих норм, зокрема пов'язаних із гігієною питної води.

Приладдя

Блок запобіжних пристроїв згідно з DIN 1988

- № для замовлення 7180662
10 бар (1 МПа)
- АТ: № для замовлення 7179666
6 бар (0,6 МПа)
- DN 20/R 1
- Макс. потужність нагрівання: 150 кВт

Компоненти:

- Запірний клапан
- Зворотний клапан і контрольний патрубок
- Патрубок для підключення манометра
- Мембранний запобіжний клапан



Комплект теплообмінників сонячної установки

№ для замовлення 7186663

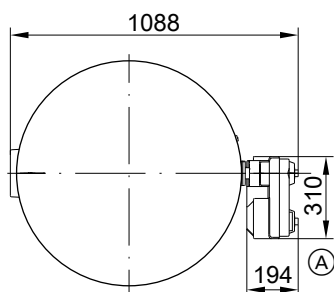
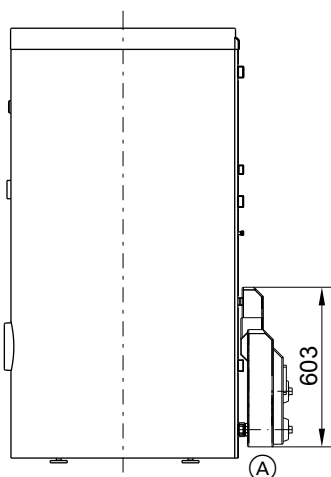
Для підключення геліоколекторів до ємнісного водонагрівача (об'єм 390 і 500 л)

Призначено для установок згідно з DIN 4753. За загальної жорсткості питної води до 20 німецьких градусів жорсткості (3,6 моль/м³)

Макс. площа колектора, яку можна підключити:

- 11,5 м² плоских колекторів
- 6 м² трубчастих колекторів

Приладдя (продовження)



Ⓐ Комплект теплообмінника геліоустановки

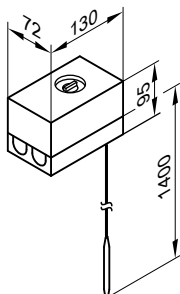
Технічні характеристики

Допустима температура	
Контур геліоустановки	140 °C
Опалювальний контур	110 °C
Контур ГВП	
– робота водогрійного котла	95 °C
– робота геліоустановки	60 °C
Допустимий робочий тиск	
Контур геліоустановки, контур опалення та ГВП	10 бар (1,0 МПа)
Пробний тиск	
Контур геліоустановки, контур опалення та ГВП	13 бар (1,3 МПа)
Мінімальна відстань до стіни	
Для монтажу комплекту теплообмінника геліоустановки	350 мм
Циркуляційний насос	
Підключення до мережі живлення	230 В/50 Гц
Вид захисту	IP42

Регулятор температури

№ для замовлення 7151989

- 3 термостатичною системою
- 3 кнопкою налаштування ззовні на корпусі
- Без занурювальної гільзи
- 3 монтажною шиною для встановлення на накопичувальному водонагрівачі або стіні



Технічні характеристики

Підключення	3-жильний кабель із поперечним перерізом 1,5 мм ²
Тип захисту	IP41 відповідно до стандарту EN 60529
Діапазон регулювання	Від 30 до 60 °C, можна перемкнути на 110 °C
Різниця між температурами увімкнення й вимкнення	Макс. 11 K
Потужність перемикачання	6 (1,5) A 250 В~
Функція перемикачання	Якщо температура підвищується з 2 до 3
Номер реєстру DIN	DIN TR 1168

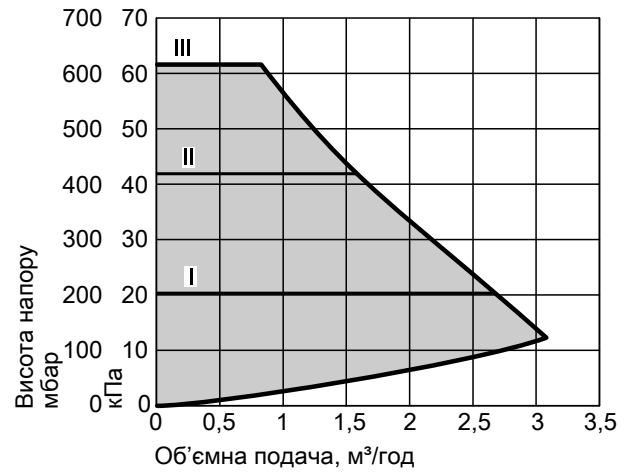
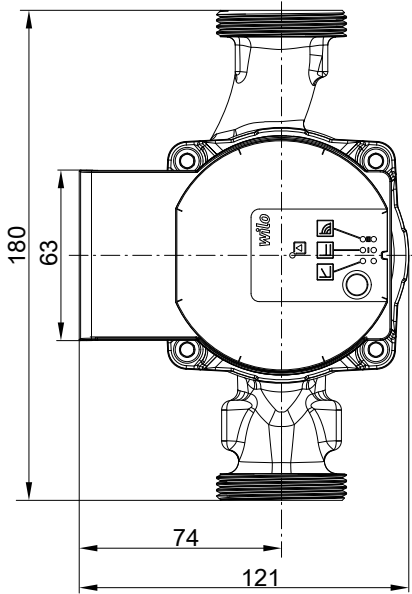
Циркуляційний насос нагрівання ємності

Тип насоса	№ для замовлення
Para 25-180/6-43/SC 9	7172611
Para 30-180/6-43/SC 9	7172612
Stratos 40/1-4	7172613

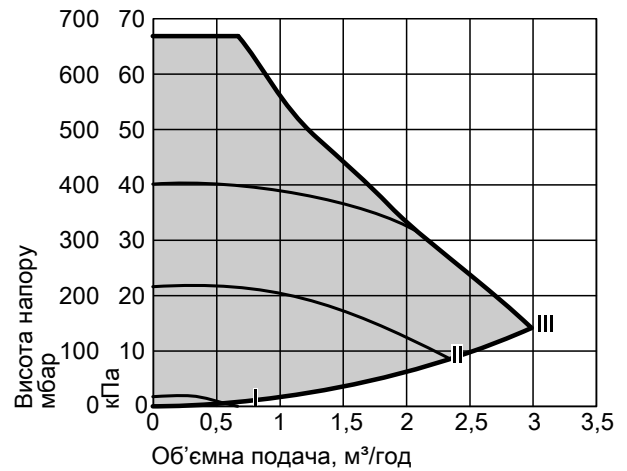
Приладдя (продовження)

Тип насоса		Para 25-180/6-43/SC 9	Para 30-180/6-43/SC 9	Stratos 40/1-4
Індекс енергоефективності EEI		≤ 0,2	≤ 0,2	≤ 0,2
Напруга	B~	230	230	230
Потужність, що споживається	Вт	3-43	3-43	14-130
Підключення	G	1½	2	40
Кабель підключення	м	5,0	5,0	5,0
Для теплогенератора		До 40 кВт	Від 40 до 70 кВт	Від 70 кВт

Розміри Para 25-180/6-43/SC 9, Para 30-180/6-43/SC 9

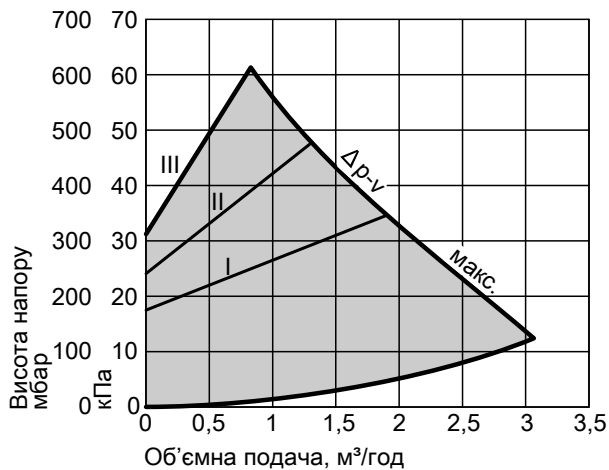


Др-с (пост.)



Постійна частота обертання

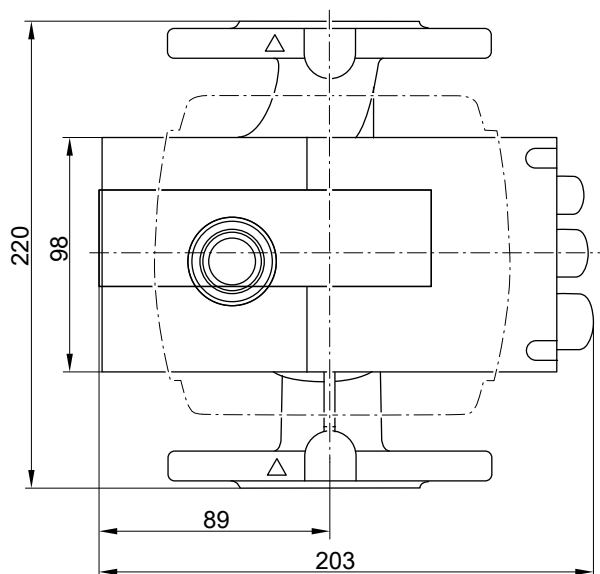
Криві Para 25-180/6-43/SC 9, Para 30-180/6-43/SC 9



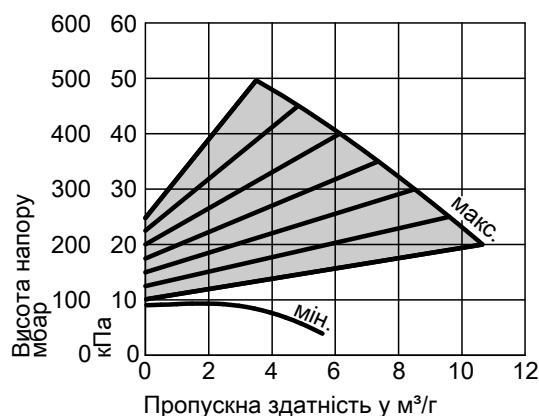
Др-в (змін.)

Приладдя (продовження)

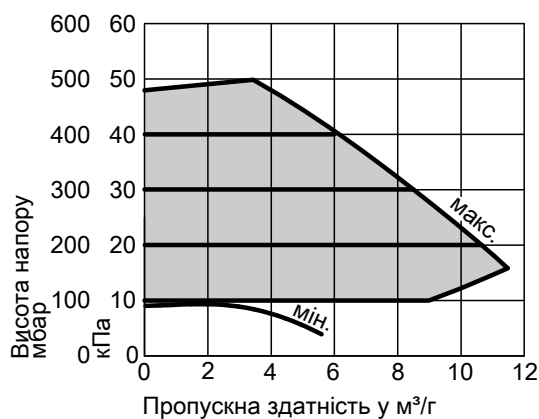
Розміри Stratos 40/1-4



Криві Stratos 40/1-4



Др-в (змін.)



Др-с (пост.)

Анод із живленням від зовнішнього джерела

№ для замовлення Z004247

- Не потребує технічного обслуговування
- Для встановлення у Vitocell 100-V/100-W, тип CVWA/CVWB, з боку магнієвого захисного аноду, який входить у комплект постачання

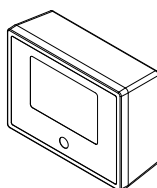
Термометр

Об'єм 300 л

Термометр, цифровий

№ для замовлення ZK05265

- Для монтажу на стіні
- Цифрова індикація двох значень температури



Приладдя (продовження)

Об'єм 390 - 500 л

Термометр, аналоговий

№ для замовлення 7595765

Для встановлення в теплоізоляцію або фронтальну панель
ємнісного водонагрівача

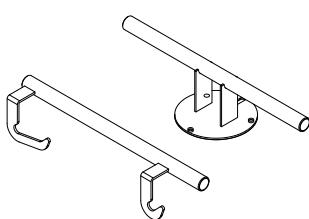
Засіб для перенесення

№ для замовлення ZK05266 і ZK01793

Для легкої подачі вертикальних ємнісних водонагрівачів на місце
встановлення

Об'єм ємності	л	300	390	500
№ для замовлення		7172611	7172612	7172612
Теплоізоляція		Встановлена	Знімна	Знімна

№ для замовлення ZK05266



№ для замовлення ZK01793



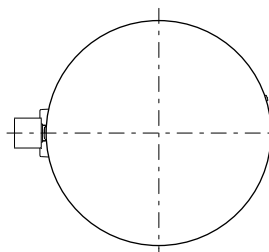
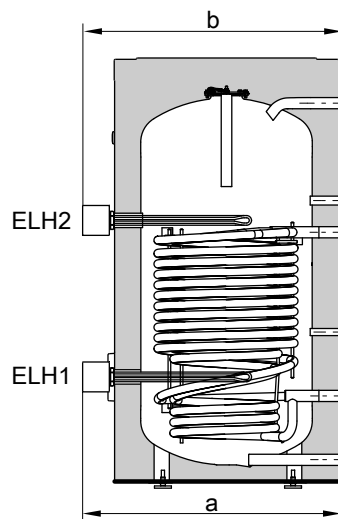
Електронагрівальна вставка ЕНЕ

- Електронагрівальну вставку дозволяється використовувати лише з дуже м'якою водою або водою середньої жорсткості до 14 °dH (ступінь жорсткості 2, до 2,5 моль/м³).
- Потужність нагрівання можна регулювати: 2, 4, 6 кВт

Компоненти:

- Запобіжний обмежувач температури
- Регулятор температури

Монтажне положення



Встановлення можливе в положенні ELH1 або ELH2

Приладдя (продовження)

№ для замовлення

Об'єм ємності Vitocell 100-V	л	300	390	500
Монтажне положення				
– ELH2 (верхн.)		Z012684	Z012684	Z012684
– ELH1 (нижн.)		Z021935 Z021936	Z016799 Z021937	Z016799 Z021937

Технічні характеристики електронагрівальної вставки ENE

Діапазон потужності	кВт	макс. 6		
Номінальне споживання в нормальному режимі/режимі швидкого нагрівання	кВт	2	4	6
Номінальна напруга		3/N/PE 400 В/50 Гц		
Номінальний струм	А	8,7	8,7	8,7
Маса	кг	2		
Вид захисту		IP 45		

Технічні характеристики електронагрівальної вставки у поєднанні з Vitocell

Об'єм водонагрівача	л	300	390	500
Номер для замовлення електронагрівальної вставки ENE	ELH2 (верхн.) ELH1 (нижн.)		Z012684 Z016799 Z021937	
Об'єм нагріву електронагрівальною вставкою ENE	ELH2 (верхн.) л ELH1 (нижн.) л	101 236	129 301	133 373
Ширина з електронагрівальною вставкою ENE	ELH2 (верхн.): b мм ELH1 (нижн.): a мм	800 790	1028 1041	1028 1041
Мін. відстань до стіни для монтажу електронагрівальної вставки ENE	мм	500	650	650
Час нагріву з 10 до 60 °С з використанням електронагрівальної вставки ENE 2/4/6 кВт				
– 2 кВт	ELH2 (верхн.) год ELH1 (нижн.) год	2,90 6,80	3,74 8,73	3,86 10,82
– 4 кВт	ELH2 (верхн.) год ELH1 (нижн.) год	1,45 3,40	1,87 4,36	1,93 5,41
– 6 кВт	ELH2 (верхн.) год ELH1 (нижн.) год	1,00 2,30	1,25 2,91	1,29 3,61

Ми залишаємо за собою право на технічні зміни!

ТОВ "ВІССМАНН"
вул. Болсуновська 13-15
м. Київ,
01014 Україна
тел. +380 44 3639841
факс +380 44 3639843
www.viessmann.ua

5799812